

* 1 Identificación del producto

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner
- **Número del artículo:** 5953
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración:** Detergente para instrumentos
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
Manufactured for: IAMG International Autobody Marketing Group, 1505 North Hayden Road, Ste.111, Scottsdale, AZ 85257
Information phone : 480.451.4451
- **Área de información:** 1-87-REFINISH
- **Teléfono de emergencia:** CHEMTREC 1-800-424-9300

* 2 Identificación del peligro o peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**



GHS02 GHS04 llama, bombona de gas

Aerosol infl. 1 H222 Aerosol extremadamente inflamable.



GHS04 bombona de gas

Gas a pres. H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.



GHS07

Irrit. oc. 2A H319 Provoca irritación ocular grave.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**



GHS02



GHS04



GHS07

- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Indicaciones de peligro**
H222 Aerosol extremadamente inflamable.

Nombre comercial: 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner

(se continua en página 1)

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

H319 Provoca irritación ocular grave.

· **Consejos de prudencia**

P210 Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. No fumar.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

P280 Llevar gafas de protección / máscara de protección.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

P410+P403 Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

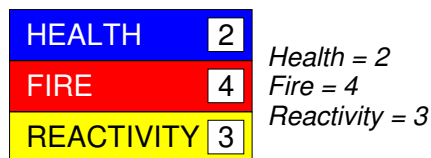
P410+P412 Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F.

· **Sistema de clasificación:**

· **NFPA ratings (scale 0 - 4)**



· **HMS-ratings (scale 0 - 4)**



· **Otros peligros**

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

*** 3 Composición/información sobre los componentes**

· **Caracterización química: Mezclas**

· **Descripción:**

Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.

Porcentaje en peso enumerado

· **Componentes peligrosos:**

115-10-6 éter dimetilico	13-30%
67-64-1 propanona	5-7%
67-63-0 2-propanol	1.5-5%
111-76-2 2-butoxietanol	1.5-5%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

US

(se continua en página 3)

Nombre comercial: 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner

(se continua en página 2)

* **4 Primeros auxilios**

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

* **5 Medidas de lucha contra incendios**

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

* **6 Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental**

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

* **7 Manipulación y almacenamiento**

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura** No se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50 °C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner

(se continua en página 3)

- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

*** 8 Controles de exposición/protección personal**

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

115-10-6 éter dimetilico

WEEL (USA) Valor de larga duración: 1000 ppm

67-64-1 propanona

PEL (USA) Valor de larga duración: 2400 mg/m³, 1000 ppm

REL (USA) Valor de larga duración: 590 mg/m³, 250 ppm

TLV (USA) Valor de corta duración: 1187 mg/m³, 500 ppm

Valor de larga duración: 594 mg/m³, 250 ppm

BEI

67-63-0 2-propanol

PEL (USA) Valor de larga duración: 980 mg/m³, 400 ppm

REL (USA) Valor de corta duración: 1225 mg/m³, 500 ppm

Valor de larga duración: 980 mg/m³, 400 ppm

TLV (USA) Valor de corta duración: 984 mg/m³, 400 ppm

Valor de larga duración: 492 mg/m³, 200 ppm

BEI

111-76-2 2-butoxietanol

PEL (USA) Valor de larga duración: 240 mg/m³, 50 ppm

Skin

REL (USA) Valor de larga duración: 24 mg/m³, 5 ppm

Skin

TLV (USA) Valor de larga duración: 97 mg/m³, 20 ppm

BEI

- **Componentes con valores límite biológicos:**

67-64-1 propanona

BEI (USA) 50 mg/L

Medium: urine

Time: end of shift

Parameter: Acetone (nonspecific)

67-63-0 2-propanol

BEI (USA) 40 mg/L

Medium: urine

Time: end of shift at end of workweek

Parameter: Acetone (background, nonspecific)

(se continua en página 5)

Nombre comercial: 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner

(se continua en página 4)

111-76-2 2-butoxietanol

BEI (USA) 200 mg/g creatinine

Medium: urine

Time: end of shift

Parameter: Butoxyacetic acid with hydrolysis

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

· **Protección de manos:**

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**

Gafas de protección



Gafas de protección herméticas

* 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

Forma:

Aerosol

Color:

Según denominación del producto

· **Olor:**

Característico

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **valor pH:**

No determinado.

(se continua en página 6)

Nombre comercial: 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner

(se continua en página 5)

- **Cambio de estado**
 - Punto de fusión/punto de congelación:** Indeterminado.
 - Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** -24 °C (-11.2 °F)
- **Punto de inflamación:** <-18 °C (<-0.4 °F)
- **Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.
- **Temperatura de ignición:** 235 °C (455 °F)
- **Temperatura de descomposición:** No determinado.
- **Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.
- **Propiedades explosivas:** Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

- **Límites de explosión:**
 - Inferior:** 3 Vol %
 - Superior:** 18.6 Vol %
- **Presión de vapor a 20 °C (68 °F):** 5,200 hPa (3.8 mm Hg)
- **Densidad a 20 °C (68 °F):** 0.86698 g/cm³ (7.23495 lbs/gal)
- **Densidad relativa** No determinado.
- **Densidad de vapor** No determinado.
- **Tasa de evaporación:** No aplicable.
- **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Poco o no mezclable.
- **Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:** No determinado.
- **Viscosidad:**
 - Dinámica:** No determinado.
 - Cinemática:** No determinado.
- **Concentración del disolvente:**
 - Disolventes orgánicos:** 35.5 %
 - Agua:** 64.2 %
 - Contendio de VOC:** 28.80 %
673.9 g/l / 5.62 lb/gl
- **Contenido de cuerpos sólidos:** 0.3 %
- **Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

*10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 7)

Nombre comercial: 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner

(se continua en página 6)

- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**

- **Toxicidad aguda**

- **Efecto estimulante primario:**

- **Corrosión o irritación cutáneas** No produce irritaciones.

- **Lesiones o irritación ocular graves** Produce irritaciones.

- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Irritante

***12 Información ecotoxicológica**

- **Toxicidad**

- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**

- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**

- **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información relativa a la eliminación de los productos

- **Métodos para el tratamiento de residuos**

- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

- **Embalajes sin limpiar:**

- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

***14 Información relativa al transporte**

- **Número ONU**

- **DOT, ADR, IMDG, IATA**

UN1950

- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

- **DOT**

Aerosols, flammable

- **ADR**

1950 AEROSOLS

- **IMDG**

AEROSOLS

(se continua en página 8)

US

Nombre comercial: 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner

(se continua en página 7)

· **IATA** AEROSOLS, flammable

· **Clase(s) de peligro para el transporte**

· **DOT**



· **Class** 2.1

· **Label** 2.1

· **ADR**



· **Class** 2 5F Gases

· **Etiqueta** 2.1

· **IMDG, IATA**



· **Class** 2.1

· **Label** 2.1

· **Grupo de embalaje**

· **DOT, ADR, IMDG, IATA** suprimido

· **Peligros para el medio ambiente:**

· **Contaminante marino:** No

· **Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Gases

· **Número EMS:** F-D,S-U

· **Segregation groups** Ammonium compounds

· **Stowage Code** SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

· **Segregation Code** SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

(se continua en página 9)

Nombre comercial: 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner

(se continua en página 8)

- **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.
- **Transporte/datos adicionales:**
 - **DOT**
 - **Quantity limitations** On passenger aircraft/rail: 75 kg
On cargo aircraft only: 150 kg
 - **Observaciones:** ORD-D CFR49-173-150,156,306
 - **ADR**
 - **Cantidades limitadas (LQ)** 1L
 - **Cantidades exceptuadas (EQ)** Código: E0
No se permite como cantidad exceptuada
 - **Categoría de transporte** 2
 - **Código de restricción del túnel** D
 - **IMDG**
 - **Limited quantities (LQ)** 1L
 - **Excepted quantities (EQ)** Code: E0
Not permitted as Excepted Quantity
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN 1950 AEROSOLES, 2.1

*15 Información sobre la reglamentación

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Sara**
- **Section 355 (extremely hazardous substances):**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Section 313 (Specific toxic chemical listings):**
 - 67-63-0 2-propanol
 - 111-76-2 2-butoxietanol
 - 1336-21-6 amoníaco
 - 107-21-1 etanodiol
- **TSCA (Toxic Substances Control Act):**
todos los componentes están incluidos en una lista
- **Proposition 65**
- **Chemicals known to cause cancer:**
107-21-1 etanodiol
- **Chemicals known to cause reproductive toxicity for females:**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Chemicals known to cause reproductive toxicity for males:**
ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Chemicals known to cause developmental toxicity:**
107-21-1 etanodiol

(se continua en página 10)

US

Nombre comercial: 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner

(se continua en página 9)

· **Cancerogenity categories**

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

67-64-1 propanona

I

111-76-2 2-butoxietanol

NL

· **TLV (Threshold Limit Value established by ACGIH)**

67-64-1 propanona

A4

67-63-0 2-propanol

A4

111-76-2 2-butoxietanol

A3

107-21-1 etanodiol

A4

· **NIOSH-Ca (National Institute for Occupational Safety and Health)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Elementos de las etiquetas del SAM**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

· **Pictogramas de peligro**



· **Palabra de advertencia Peligro**

· **Indicaciones de peligro**

H222 Aerosol extremadamente inflamable.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

H319 Provoca irritación ocular grave.

· **Consejos de prudencia**

P210 Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. No fumar.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

P280 Llevar gafas de protección / máscara de protección.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

P410+P403 Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

P410+P412 Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F.

· **Directiva 2012/18/UE**

· **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Categoría Seveso P3a AEROSOL INFLAMABLES**

· **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior** 150 t

· **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior** 500 t

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

***16 Otras informaciones**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

(se continua en página 11)

US

**Hoja de datos de seguridad
según OSHA HCS**

fecha de impresión 04/09/2018

Número de versión 8

Revisión: 11/05/2015

Nombre comercial: 5953 5-Star Xtreme Premium Waterborne Gun Cleaner

(se continua en página 10)

· **Persona de contacto:** Environment protection department.

· **Interlocutor:** 1-480-451-4451 Lloyd Fields

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ICAO: International Civil Aviation Organisation

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

NIOSH: National Institute for Occupational Safety

Aerosol infl. 1: Aerosoles – Categoría 1

Gas a pres.: Gases a presión – Gas comprimido

Irrit. oc. 2A: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2A

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

US